



mambaby.com

mam



6-16  
mesiacov

SILIKÓN

mam

Since 1976

## Supreme

- Extra prúdenie vzduchu okolo úst/  
Podporuje zdravý vývoj zubov
- Extra air flow/Supports healthy  
dental development

INOVÁCIA  
JEDINEČNÝ,  
PATEMOVANÝ CUMLÍK  
MAM JE MIMORIADNE  
TENKÝ A FLEXIBILNÝ.

INNOVATION  
MAM'S UNIQUE  
PATENTED TEAT  
IS EXTRA THIN  
& FLEXIBLE.

POZRITE SA  
TAKE A LOOK

PATEMOVANÝ MIMORIADNE TENKÝ CUMLÍK  
PRE ČO NAJPRIRODZENEJŠIE ZATVORENIE ÚST.  
PATENTED EXTRA-THIN TEAT FOR MORE  
NATURAL MOUTH CLOSURE



MAM  
Supreme



Štandardný cumel'  
Standard Soother

ZISTITE VIAC O MAM  
SUPREME  
FIND OUT MORE  
ABOUT MAM SUPREME  
mambaby.com



SK: 'BPA/BPS Free: Tento produkt MAM je vyrobený z materiálov, ktoré neobsahujú BPA a BPS.  
\*Štit, gombík a sterilizačná krabička sú vyrobené z polypropylénu spojeného s bio-cirkulárnymi surovinami podľa prístupu 'more natural mouth closure', certifikovaného podľa ISCC PLUS  
<sup>3</sup>Prieskum trhu 2010-2023, testované u 1 588 dieťať.  
\*Globálna štúdia uhlíkovej stopy produktu, Rakúsko 2017, vykonaná spoločnosťou denkstatt.  
Výrobok spĺňa požiadavky európskej normy EN 1400.

EN: 'BPA/BPS Free: This MAM product is made from materials free of BPA & BPS.  
\*Shield, button & steriliser box made from polypropylene linked to bio-circular feedstocks according to mass balance approach certified by ISCC PLUS.  
<sup>3</sup>Market Research 2010-2023, tested with 1,588 babies.  
\*Global product Carbon Footprint study, Austria 2017, conducted by denkstatt.  
The product meets the requirements of EN 1400.

PRIRODZENEJŠIE  
ZATVORENIE ÚST  
MORE NATURAL  
MOUTH CLOSURE

MIMORIADNE  
TENKÝ A  
FLEXIBILNÝ  
CUMLÍK  
EXTRA-THIN,  
FLEXIBLE TEAT

VYVINUTÉ  
V SPOLUPRÁCI  
S ORTODONTISTAMI  
A DETSKÝMI ZUBÁRMÍ  
DEVELOPED WITH  
ORTHODONTISTS &  
PAEDIATRIC DENTISTS

BIO-CIRCULAR  
MATERIALS

BPA / BPS FREE!

INFORMÁCIE  
O RECYKLÁCI  
OBALU  
PACKAGING  
RECYCLING  
INFORMATION

PAPIER  
RECYKLO-  
VATELNÝ  
PAPER  
RECYCLABLE

KRABICA  
RECYKLO-  
VATELNÁ  
BOX  
RECYCLABLE

F79x23x145C-1

Outside

Patent číslo:  
Patent number:  
RCD 107054,  
RCD 1786690



VYROBENÉ V EURÓPE  
MADE IN EUROPE  
mambaby.com



Pre viac informácií, prosím, kontaktujte:  
For more information please contact:  
TEAS, spol. s r. o., Priemyselná 8, 900 27 Bernolákovo  
www.teasdistribution.com  
Vyrobené spoločnosťou MAM Hungaria Kft.  
Produced by MAM Hungaria Kft.  
Made in Hungary/Europe.

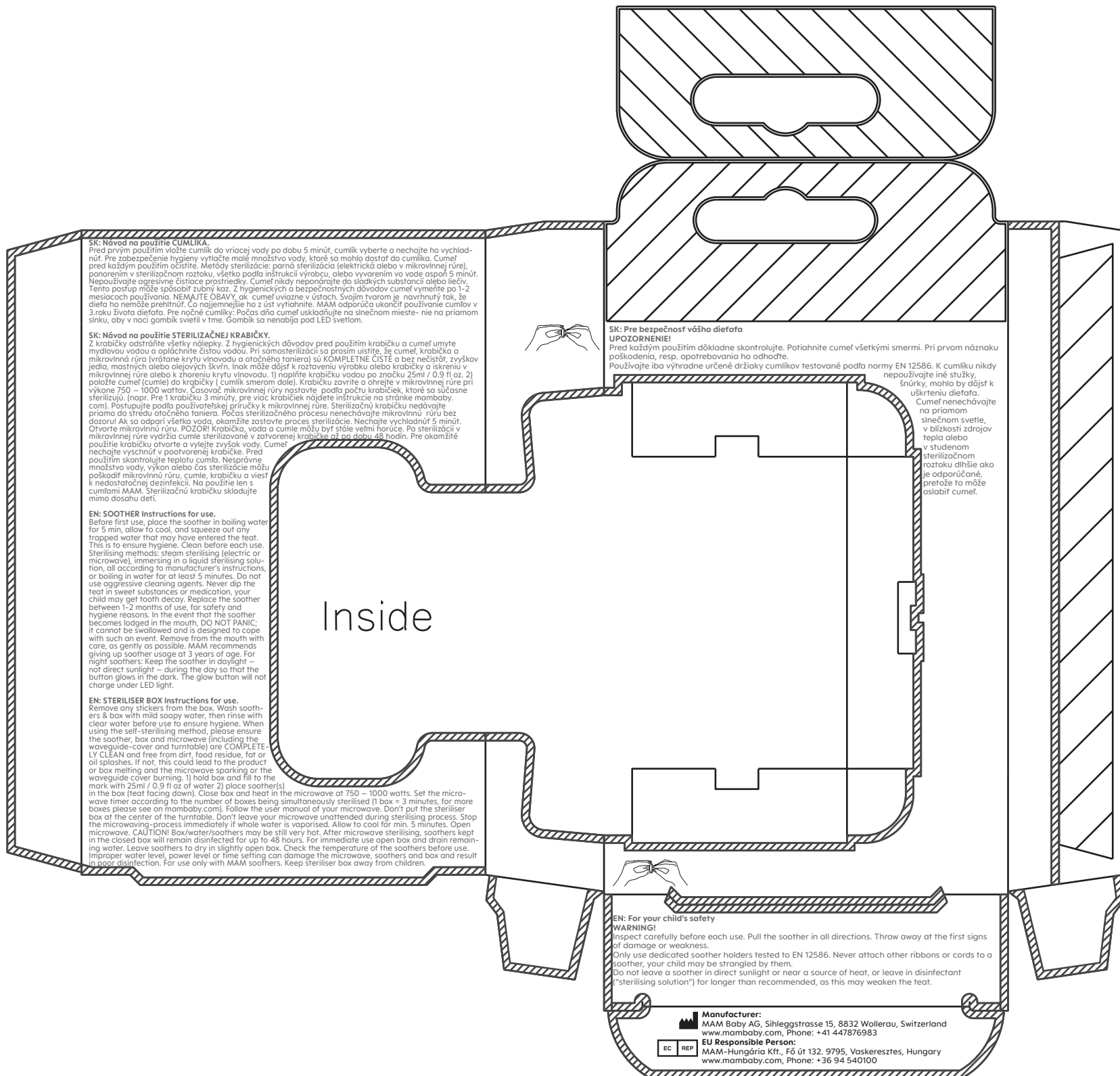


SKIN  
SOFT™  
SILICONE

94%  
PRIJATIE CUMLÍKA\*  
TEAT ACCEPTANCE\*

Návod na použitie vo vnútri. Prosím,  
uchovajte si návod pre budúce použitie.  
Instructions inside. Please keep instructions  
for future use.

OTVORTE  
ROZSTRIHNUŤ  
CUT TO OPEN



**SK: Návod na použitie CUMLIKA.**

Pred prvým použitím vložte cumlík do vriacej vody po dobu 5 minút, cumlík vyberte a nechajte ho vychladnúť. Pre zabezpečenie hygieny vyčistite malé množstvo vody, ktoré sa mohlo dostať do cumlíka. Cumel pred každým použitím očistite. Metódy sterilizácie: parná sterilizácia (elektrická alebo v mikrovlnnej rúre), ponorením v sterilizačnom roztoku, všetko podľa inštrukcií výrobcu, alebo vyvarením vo vode aspoň 5 minút. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky. Cumel nikdy neponorajte do sladkých substancií alebo liečiv. Tento postup môže spôsobiť zubný kaz. Z hygienických a bezpečnostných dôvodov cumel vymenite po 1-2 mesiacoch používania. NEMAJTE OBAVY, ak cumel uviazne v ústach. Svojim tvorom je navrhnutý tak, že dieťa ho nemôže prehltnúť. Co najmenejšie ho z úst vytriahnite. MAM odporúča ukončiť používanie cumlov v 3 roku života dieťaťa. Pre nočné cumlíky: Počas dňa cumel uskladňujte na sietevom mieste- nie na priamom slnku, aby v noci gombík svietil v tme. Gombík sa nenabíja pod LED svetlom.

**SK: Návod na použitie STERILIZAČNEJ KRABÍČKY.**

Z krabíčky odstráňte všetky nálepky. Z hygienických dôvodov pred použitím krabíčku a cumel umyte mydlovou vodou a opláchnite čistou vodou. Pri samosterilizácii sa prosím uistite, že cumel, krabíčka a mikrovlnná rúra (vrátane krytu vlnovodu a otočného taniera) sú KOMPLETNE ČISTÉ a bez nečistôt, zvyškov jedla, mastných alebo olejových škvŕin. Inak môže dôjsť k roztrhnutiu výrobku alebo krabíčky a iskreniu v mikrovlnnej rúre alebo k zhoršeniu krytu vlnovodu. 1) naplňte krabíčku vodou po značku 25ml / 0.9 fl oz. 2) položte cumel (cumle) do krabíčky (cumlik smerom dole). Krabíčku zavrite a ohrejte v mikrovlnnej rúre pri výkone 750 – 1000 wattov. Časová mikrovlnnej rúry nastavte podľa počtu krabíčiek, ktoré sa súčasne sterilizujú. (napr. Pre 1 krabíčku 3 minúty, pre viac krabíčiek nájdete inštrukcie na stránke mambaby.com). Postupujte podľa používateľskej príručky k mikrovlnnej rúre. Sterilizačnú krabíčku neďavajte priamo do stredu otočného taniera. Počas sterilizačného procesu nenechávajte mikrovlnnú rúru bez dozoru! Ak sa odporí všetka voda, okamžite zastavte proces sterilizácie. Nechajte vychladnúť 5 minút. Otvorte mikrovlnnú rúru. POZOR! Krabíčka, voda a cumle môžu byť stále veľmi horúce. Po sterilizácii v mikrovlnnej rúre vydržia cumle sterilizované v zatvorenej krabičke až po dobu 48 hodín. Pre okamžité použitie krabíčku otvoríte a vylijete zvyšok vody. Cumel nechajte vyschnúť v pootvorenej krabičke. Pred použitím skontrolujte teplotu cumla. Nesprávne množstvo vody, výkon alebo čas sterilizácie môžu poškodiť mikrovlnnú rúru, cumle, krabíčku a viesť k nedostatočnej dezinfekcii. Na použitie len s cumlami MAM. Sterilizačnú krabíčku skladujte mimo dosahu detí.

**EN: SOOTHER Instructions for use.**

Before first use, place the soother in boiling water for 5 min, allow to cool, and squeeze out any trapped water that may have entered the teat. This is to ensure hygiene. Clean before each use. Sterilising methods: steam sterilising (electric or microwave), immersing in a liquid sterilising solution, all according to manufacturer's instructions, or boiling in water for at least 5 minutes. Do not use aggressive cleaning agents. Never dip the teat in sweet substances or medication, your child may get tooth decay. Replace the soother between 1-2 months of use, for safety and hygiene reasons. In the event that the soother becomes lodged in the mouth, DO NOT PANIC; it cannot be swallowed and is designed to cope with such an event. Remove from the mouth with care, as gently as possible. MAM recommends giving up soother usage at 3 years of age. For night soothers: Keep the soother in daylight – not direct sunlight – during the day so that the button glows in the dark. The glow button will not charge under LED light.

**EN: STERILISER BOX Instructions for use.**

Remove any stickers from the box. Wash soothers & box with mild soapy water, then rinse with clear water before use to ensure hygiene. When using the self-sterilising method, please ensure the soother, box and microwave (including the waveguide-cover and turntable) are COMPLETELY CLEAN and free from dirt, food residue, fat or oil splashes. If not, this could lead to the product or box melting and the microwave sparking or the waveguide cover burning. 1) hold box and fill to the mark with 25ml / 0.9 fl oz of water 2) place soother(s) in the box (teat facing down). Close box and heat in the microwave at 750 – 1000 watts. Set the microwave timer according to the number of boxes being simultaneously sterilised (1 box = 3 minutes, for more boxes please see on mambaby.com). Follow the user manual of your microwave. Don't put the steriliser box at the center of the turntable. Don't leave your microwave unattended during sterilising process. Stop the microwaving-process immediately if whole water is vaporised. Allow to cool for min. 5 minutes. Open microwave. CAUTION! Box/water/soothers may be still very hot. After microwave sterilising, soothers kept in the closed box will remain disinfected for up to 48 hours. For immediate use open box and drain remaining water. Leave soothers to dry in slightly open box. Check the temperature of the soothers before use. Improper water level, power level or time setting can damage the microwave, soothers and box and result in poor disinfection. For use only with MAM soothers. Keep steriliser box away from children.

Inside

**SK: Pre bezpečnosť vášho dieťaťa**

**UPOZORNENIE!**

Pred každým použitím dôkladne skontrolujte. Potaiahnite cumel všetkými smermi. Pri prvom náznaku poškodenia, resp. opotrebovania ho ochoďte. Používajte iba výhradne určené držáky cumlíkov testované podľa normy EN 12586. K cumlíku nikdy nepoužívajte iné sužky, šnúrky, mohlo by dôjsť k úškrtenu dieťaťa.

Cumel nenechávajte na priamom slnečnom svetle, v blízkosti zdrojov tepla alebo v studenom sterilizačnom roztoku dlhšie ako je odporúčané, pretože to môže oslabiť cumel.

**EN: For your child's safety**

**WARNING!**

Inspect carefully before each use. Pull the soother in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness. Only use dedicated soother holders tested to EN 12586. Never attach other ribbons or cords to a soother, your child may be strangled by them. Do not leave a soother in direct sunlight or near a source of heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the teat.

**Manufacturer:**  
MAM Baby AG, Sihleggstrasse 15, 8832 Wollerau, Switzerland  
www.mambaby.com, Phone: +41 447876983

**EU Responsible Person:**  
MAM-Hungária Kft., Fő út 132. 9795, Vaskeresztés, Hungary  
www.mambaby.com, Phone: +36 94 540100

